



# FRANZISKA HÜLSHOFF

franziska.huelshoff@gmail.com

www.franziska-huelshoff.de | www.booknsoul.de

@worte.und.meer | @book.n.soul

---

Ich bin freie Lektorin, Korrektorin und Autorin mit einem ausgeprägten sprachlichen Feingefühl, einem BA- und MA-Abschluss in Sprache, Literatur und Medien sowie mehreren Jahren freiberuflicher Arbeitserfahrung. Mit mir gewinnen Sie eine kreative und engagierte Unterstützung, die es gewohnt ist, sich selbst zu organisieren und Projekte gründlich sowie pünktlich abzuschließen. Empathie und Achtsamkeit sind für mich die wichtigsten Werte in der Zusammenarbeit.

---

## SPRACHEN

- Deutsch - Muttersprache, exzellentes sprachliches Feingefühl
- Englisch - fließend in Schrift und Sprache
- Portugiesisch - sicher im Gespräch (Zweitwohnsitz PT)

## FÄHIGKEITEN

- lektorieren (sprachlicher Feinschliff, Lesefluss & Aufbau)
- korrigieren (Rechtschreibung, Syntax, Grammatik)
- MS Office-Programme (insb. WORD)
- Projektmanagement mithilfe von Zoom, Skype, Slack & Trello
- kreatives Schreiben
- Blogartikel schreiben
- WordPress
- Podcastaufnahme & -schnitt (Audacity)
- Newsletter-Erstellung und -Versand
- Social Media (Instagram)
- Kundensupport
- Übersetzung EN-DE, DE-EN
- Schreib-/ Buchcoaching
- Gruppenleitung
- Konflikt- & Beschwerdemanagement

## AUSBILDUNG

- 2-Fach Master Literatur & Medienpraxis und Anglophone Studies

Abschluss: Master of Arts (Durchschnittsnote 1,5)

2013-2017 Universität Duisburg-Essen

- Akademisches Jahr (Erasmus)

2014-2015 University of Chester, England

- 2-Fach Bachelor Germanistik und Anglistik/Amerikanistik

Abschluss: Bachelor of Arts (Durchschnittsnote 1,7)

2013-2017 Universität Duisburg-Essen

## BERUFSERFAHRUNG

### **Freiberufliche Lektorin & Korrektorin**

*online, 2018 bis heute*

- Begleitung von Buchprojekten bis zur Veröffentlichung
- sprachliche Unterstützung für online Artikel und Workbooks

### **Freiberufliche Autorin**

*online, 2018 bis heute*

- Verfassen von Blogartikeln und anderen Texten für verschiedene Kunden
- 2020: Entwicklungsroman "Mehrweh"
- 2021: Gedichte & Ratgeber "Lebenspoesie"
- seit 2020: Organisieren und Leiten von online Schreibtreffen

### **Book'n'Soul: Mitgründerin, Lektorin & Schreibbegleitung**

*online, 2021 bis heute*

- Unterstützung von (Neu-)Autor:innen auf dem Weg zum eigenen Buch mithilfe von Blogartikeln, Podcast, Newsletter, Instagram & gemeinsamen Schreibtreffen
- 1:1 Begleitung von Kund:innen und ihren Buchprojekten im Schreibprozess, im Veröffentlichungsprozess (Selfpublishing) und/oder als Lektorin/ Korrektorin

### **freiberufliche Reiseleitung**

2017-2019

- Leitung von Wander- und Reisegruppen (4-16 Personen) auf Island, Kapverden, Azoren, in Portugal und Großbritannien
- Präsentation fremder Kulturen Vermittlerin zwischen Reisenden und Einheimischen
- Ansprechperson bei Beschwerden für Hotelurlauber (Teneriffa)

### **Praktikantin im Kultur- und Medienbereich**

2010-2017

- diverse praktische Erfahrungen in Zeitungen, im Verlagswesen und bei Kultureinrichtungen, zuletzt in den Literaturmuseen des Deutschen Literaturarchivs Marbach (2015) sowie im Kulturprogramm des Goethe Institut-Irland in Dublin (2016)